



Distr.: General  
30 October 2015  
Arabic  
Original: English

## بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٧٥٤٧، المعقودة في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥  
في ما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون ”تنفيذ مذكرة رئيس مجلس الأمن (S/2010/507)“،  
أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

”يرحب مجلس الأمن بمشاركة عموم الأعضاء بمجدداً في المناقشة المفتوحة  
المعقدة في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ في إطار بند جدول الأعمال المعنون  
”تنفيذ مذكرة رئيس مجلس الأمن (S/2010/507)“.

”ويعرب مجلس الأمن عن عزمه على الاستمرار في عقد مناقشة سنوية  
مفتوحة بشأن أساليب عمله، ويؤكد التزامه بمواصلة إبقاء أساليب عمله قيد النظر  
في أعماله العادية، بهدف كفالة تفيذهها بصورة فعالة ومتسقة.

”ويشير مجلس الأمن إلى التزامه بالاستفادة بقدر أكبر من الفعالية، حسب  
الاقتضاء، من الاجتماعات المفتوحة، وتحقيقاً لهذه الغاية، يعرب عن التزامه بمواصلة  
اتخاذ التدابير الرامية إلى تحسين التركيز والتفاعل في مناقشاته المفتوحة. وفي هذا  
الصدّ، يرحب مجلس الأمن بالبيانات المشتركة لأعضاء مجلس الأمن والدول  
الأعضاء الأخرى.

”ويشدد مجلس الأمن على أهمية زيادة التنسيق والتعاون والتفاعل فيما بين  
الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة، وبخاصة مجلس الأمن، والجمعية العامة، والمجلس  
الاقتصادي والاجتماعي، والأمانة العامة، وكذلك مع الهيئات الأخرى ذات الصلة،  
 بما فيها لجنة بناء السلام، والمنظمات الإقليمية، بما فيها الاتحاد الأفريقي، ويؤكد من  
جديد أن العلاقة بين الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة هي أنها تعزز وتكمّل بعضها  
بعضًا، وفقاً للمهام والسلطات والصلاحيات وال اختصاصات المنوطة بكل منها، وفي



الرجاء إعادة استعمال الورق

301015

301015

15-18940 (A)



ظل الاحترام التام لها، على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة. وفي هذا الصدد، يحيط مجلس الأمن علماً باتخاذ الجمعية العامة قرارها ٣٢١/٦٩ في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ وباستمرار التعاون بين رئيس مجلس الأمن ورئيس الجمعية العامة.

”ويعرب مجلس الأمن عن تقديره للعمل الذي يضطلع به الفريق العامل غير الرسمي المعنى بالوثائق والمسائل الإجرائية الأخرى، ويطلب إلى الفريق العامل غير الرسمي أن يواصل استعراض وتحديث مذكرات رئيس مجلس الأمن ذات الصلة، ولا سيما المذكورة S/2010/507 المؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٠، بما في ذلك بالتركيز على جانب التنفيذ.

”ويحيط مجلس الأمن علماً بالجهود التي يبذلها الفريق العامل غير الرسمي المعنى بالوثائق والمسائل الإجرائية الأخرى لتعزيز الشفافية في أنشطته، بما في ذلك بتقديم رئيس الفريق إحاطات منتظمة إلى الدول الأعضاء المهمة، بالتشاور مع أعضائه، ويشجع الفريق العامل على إحراز المزيد من التقدم في هذا الصدد.

”ويعرب مجلس الأمن عن تقديره كذلك للجهود التي تبذلها هيئاته الفرعية الأخرى فيما يتعلق بأساليب العمل بغية تعزيز فعالية أنشطتها وزيادة الشفافية فيها، ويشجعها على العمل، حسب الاقتضاء، على إحراز المزيد من التقدم“.